

VIX A-1-11 (3. dolog)

- Az 1845. aug. P-i neurétinés-
pol. i. éterterleke (melyet M-re
keletofor!) részlet az az
1845 aug. 8-i helyzetkép, amely
a kötetben van közölve!
(benne: "Dameser" stb.)
-

- Meg van Dobos J. önélel-
tése! itt. Meg B. J.
2 példos könye: "1810 az
önélel E. helyzetében"

XX-A-1-n

- a burok. helytelenül üggye
(2. oldal) "Z" 87 1. n.

Pénzüst 45. ü. 5-i feljegyzése
szerint a 45-ös Burok. - ban
nagyott üggye és üggyellen üggye
40 mill. P. volt, ami 45-ös
mín. 400 millió!

873"Z"

- A Szócsa - kom. Kisebbséggel. - ud
Méltósági (Stencil)!

Készen a tanulmány. után 45. oldal
24-i, Pénzüstüest feljegyzésé-
ben, - amelyben a nevezés
helytelenül nem hív szilárd
biztonság, megjegyzé:

"A Szócsa - kom. Kisebbséggel. - je-
ről egy határozás nem hív mód-
szertelint a megföld az A)
[Egyrészt a fenti stencil!] alatt a
bort ismefolyást Déskitellem"

167

1. 1914/du/1946
A. J. D.

Magyar Miniszterelnökség.

"Z"2684....

1946.M.E.III.

Pol. org. újjászervezés.

Mu/1/14

Miniszter Ur!

A Romániai Magyar Népi Szövetség nemzetiségi statu-
tumtervezet benyújtását határozta el a székelyudvarhelyi kongresszu-
sán. A tervezet igen figyelemreméltó szakaszokat tartalmaz és ha van-
nak is hiányosságai, amelyek nyilván a romániai politikai helyzetből
és a Magyar Népi Szövetség politikai nehézségeiből származnak, ezek
nagy mértékben kiküszöbölhetők volnának, ha a békeszerződéseken a
magyar kormány által tervezett nemzetiségi szerződés fogadtatnék el.

Lényeges hiányossága a tervezetnek a székelyföldi
megyeszövetséggel kapcsolatos rész, amely halvány kontúrjaival egy csö-
kevény önkormányzatot jelentene.

Különös figyelemmel erre tisztelettel kérem Miniszter
Urát, sziveskedjék megfontolás tárgyává tenni, nem lenne-e kívánatos
bukaresti misszióink útján felkérni a Népi Szövetség vezetőjét, hogy
addig is, amíg a békeszerződések a magyar kormány által előadandó
nemzetiségvédelmi szerződés és a Székelyföldön kívül élő erdélyi
magyarság kulturális önkormányzatával kombinált, az Egyesült Nemzetek
Szervezetének garanciája alá helyezendő székelyföldi autonómiatervezet
tekintetében állást nem foglal, a statutum elfogadását nem szorgalmaz-
zák és a sajtóban tegyenek közzé lehetőleg egy nyilatkozatot, amely
szerint a székelyudvarhelyi tervezettel nem kívántak elejébe venni
a nemzetiségi kérdés nemzetközi szabályozásának.

Mintán bizonyos vonatkozásokban a székelyudvarhelyi
statutumtervezet kevesebbet tartalmaz, mint az általunk a béketárgya-
lásokra megfogalmazott kívánások, kívánatos lenne külföldi követ-

Magyar Külügyminiszter Úrnak,

B u d a p e s t .

OLYAN
KÜLDÖTTI LEVÉLTÁR

II-2/a

aégeinket olyértelmeű utasítással állítani, hogy amennyiben a székely-udvarhelyi tervezettel foglalkoznak, ne mulasszák el arra rámutatni, hogy a magyar kormány is be kíván nyújtani egy tervezetet a béketárgyalásokon a nemzetiségi kérdésnek a dunavölgyi államokban való egyetemes rendezése céljából és abban a székelyföldi autonómia, valamint ezzel kapcsolatban az egész erdélyi magyarság kulturális autonómiaja tekintetében is javaslatokat fog tenni. Ebből a célból kívánatos lenne, ha külképviseleteink a székelyudvarhelyi javaslatot nem propagálnák túlzott mértékben.

Budapest, 1946. július 27-én.

A miniszterelnök rendeletére:

László
miniszteri osztályfőnök.



37
T E R V E Z E T
a nemzetiségi jogok szabályozására.

I. Fejezet.
Általános rendelkezések.

1.§ Minden román állampolgár nemzetiségi, nyelvi, faji vagy vallási különbség nélkül egyenlő a törvény előtt és ugyanabban az elbánásban és védelemben részesül.

2.§ A román állampolgárok jogainak és kötelezettségeinek, valamint azok érvényesítésének előfeltételei minden román állampolgárra nézve azonosak nemzeti, nyelvi, faji vagy vallási különbségre való tekintet nélkül.

3.§ Az állam és közintézmények kötelesek gondoskodni, hogy az állampolgárok gazdasági érvényesülése nemzetiségi, nyelvi, faji vagy vallási okokból ne akadályoztassék.

Ugyanezen kötelezettség terheli mindazokat az intézményeket és vállalatokat, melyek az államtól nyert jogok birtokában vannak.

4.§ A nem román nyelvű állampolgárok jogosultak az egyesülési jog általános szabályai szerint a törvény által nem tiltott célra nemzetiségi jellegű gazdasági, kulturális, társadalmi és egyházi egyesületeket alkotni.

5.§ A nemzetiségi jellegű egyesületek és intézmények a nemzetiségi számarány szerint részesülnek mindennemű állami kedvezményben és támogatásban, ideértve a hitelezést, a termelési energia- és anyagellátást valamint a forgalmi lehetőségek megteremtését is.

6.§ Minden román állampolgár olyan nemzetiségű és olyan anyanyelvű amilyennek vallja magát. Tilos bármely hatóságnak ebbe beleavatkoznia. A hivatalos közegek kötelesek elfogadni az illető bejelentését és azt semmilyen címen felül nem bírálhatják.

7.§ Tilos a román állampolgárok faji eredetének kutatása jogi helyzetük megállapítása szempontjából.

8.§ Az állampolgárok jogainak bármilyenemű közvetlen vagy közvetett korlátozását, vagy megfordítva, kiváltságok létesítését, faji, vallási vagy nemzetiségi alapon, ugyszintén a faji, vallási vagy nemzetiségi elzárkózás, gyűlölet vagy megvetés hirdetését a törvény bünteti.

II. Fejezet.

A nyelvhasználatra vonatkozó rendelkezések.

I. szakasz.

A nemzetiségi nyelvhasználat a magánérinkezésben.

9.§ A nemzetiségek nyelve szabadon, minden korlátozás nélkül használható az alábbi szakaszokban megjelölt esetekben, ugyszintén minden olyan más esetben, amelyre nézve a törvény nem rendel el az államnyelv alkalmazását.

10.§ A magánérinkezésben /pld. levelezésben, távbeszélgetésben, táviratban, továbbá iparban, kereskedelemben, cégfeliratokban, ugyszintén a vallás gyakorlatában, a sajtóban, hirdetményekben és nyilvános üléseken/ az állam polgárai bármely nyelvet minden korlátozás nélkül szabadon használhatnak.

Az egyházak istentiszteleti és ügyviteli nyelve az egyházi törvényekben meghatározott nyelv. E joguk nem korlátozható és más nyelv szóbeli vagy írásbeli használatára nem kötelezhetők.

11.§ A nem román nyelven megjelenő újságok, időszakos lapok és egyéb sajtótermékek mind a megjelenés helyét, mind az ország egyéb helységeinek neveit is az illető nyelven jelölhetik meg.

Magyarországi országhoz tartozó MNK-vel

A földrajzi és utcanevek nem román nyelvű elnevezésének használata egyáltalán nem korlátozható. A postai és vasuti küldemények továbbítása nem tagadható meg azzal az indoklással, hogy a címzést az illető nemzetiség nyelvén írták.

12.§. Minden román állampolgárnak jogában van kereskedelmi könyvét és egyéb nyilvántartásait kizárólag saját anyanyelvén, a jogi személyek pedig tagjaik többségének nyelvén vezetni. *Stef. F. MNK-n.*

13.§. Az állampolgárok családi nevét az anyakönyvi lajstromokba és okiratokba, ugyancsak valamennyi közhatóságnál /ideértve a katonaságot és tanintézeteket is/ abban az alakban és azzal az eredeti helyesírással kell beírni, melyet az illető polgár személyes adatai feltüntetnek. Az ebből a szempontból sérelmes hivatalos feljegyzések hivatalból való kizárítása céljából rendkívüli eljárásról kell gondoskodni, ennek szabályzatát a nemzetiségi miniszter az igazságügyminiszterrel együttesen fogja megállapítani.

II. szakasz.

A nemzetiségi nyelvhasználat a hivatalos érintkezésben.

14.§. Azokban a községekben, járásokban és megyékben, ahol az azonos nyelvű, nem román nemzetiségű állampolgárok számaránya a 15 %-ot meghaladja, ezek az állampolgárok jogosultak úgy a bíróságokkal, mint bármely minisztériumnak alárendelt közhivatallal, közintézménnyel és közüzemmel való érintkezésben mind szóban, mind írásban saját anyanyelvüket használni. Beadványaikat velük a bíróság, illetőleg a hatóság ugyanezen nyelven tárgyalja le és intézi el.

A fenti bekezdésben említett jog megilleti a jogosított fél minden nemű törvényes képviselőjét, ideértve ügyvédjét is.

15.§. Az előző szakaszokban megjelölt közigazgatási egységek ülésén a 15 %-ot kitevő nemzetiség tagjai anyanyelvüket minden korlátozás nélkül szabadon használhatják.

16.§. A 14.§-ban megjelölt közigazgatási egységekben:

1. A helyi hatállyal bíró rendeleteket, szabályrendeleteket és hirdetményeket a lakosság 15 %-át kitevő nemzetiség nyelvén is ki kell hirdetni. A rendeletek, szabályrendeletek és hirdetmények az illető nemzetiség tagjaira nézve csak a nyelvükön történt kihirdetés napjától kezdve lépnek hatályba.

2. A hatóságok és hivatalok megjelölését és a bennük alkalmazott feliratokat a nemzetiség nyelvén is ki kell függeszteni.

3. A helységneveket, utcaneveket és jelzőtáblákat a város vagy község 15 %-át kitevő nemzetiség nyelvén is fel kell tüntetni. Ez a rendelkezés a vasuti állomások megjelölésére is vonatkozik.

17.§. A II. szakasz megelőző cikkelyeiben foglalt rendelkezések alkalmazandók azokban a városokban is, amelyekben az azonos nyelvű, nem román nemzetiségű állampolgárok arányszáma a 15 %-ot nem haladja ugyan meg, de számuk az 5.000-ot eléri.

Bírdély és Bánság területén a 14.-16 §-okban foglalt rendelkezések százalékarányra való tekintet nélkül nyernek alkalmazást a magyar nyelv használata tekintetében. *Stef. F. MNK-n.*

18.§. A törvények, törvényrendeletek szövege a román szöveggel egyidejűleg a hivatalos lap mellékleteként azon a nyelven is közölcendő, amely a lakosság legalább 5 %-ára anyanyelve. *Mindrefeljelesen*

19.§. Azokban a községekben, járásokban és megyékben, ahol az azonos anyanyelvű, nem román nemzetiségű állampolgárok aránya a 15 %-ot meghaladja, az összes közhivatali állások a lakosság nemzetiségi összetételének megfelelően töltendőek be.

Azoknál a hatóságoknál, amelyeknek illetékessége egy megyénél nagyobb területre terjed ki, a tisztviselői állásokat abban az arányban kell a különböző nemzetiségű állampolgárokkal betölteni, amilyen arányban az illető nemzetiségek a hatóság illetékessége alá eső terület lakosságában képviselve vannak. Az arányszámot a rangfokozatokra és fizetési

MNK 15. §-ban

Stef. F. MNK-n

1914

1902-vel is

csoporthokra való tekintettel kell megállapítani.
Ha az arányszám országos viszonylatban eléri az 5 %-ot, alkalmazandó a miniszteri állások betöltésére is.

20.§. A nem román anyanyelvű állampolgárok katonai kiképzésénél azok nyelvére is figyelemmel kell lenni. E célból a katonai propaganda és kulturális szervek keretében az érdekelt nemzetiséghez tartozó vagy annak nyelvét bíró tisztekből nemzetiségi osztály állítandó fel.

1902-vel is

III. szakasz. *csorif!*

A nemzetiségi nyelvhasználat a hatóságok belső ügykezelésében.

21.§. Azokban a községekben, járásokban és megyékben, ahol az azonos anyanyelvű, nem román nemzetiségű állampolgárok arányszáma a 65 %-ot is eléri, mind a közigazgatásban, mind a bírászkodásban a lakosság többségének anyanyelve a belső igazgatás nyelveként alkalmazandó.

Az a hatóság, amelynek belső ügykezelési nyelve nem a román, a felettes hatóságával való érintkezésben ez utóbbi hivatalos nyelvet köteles használni.

22.§. Azok a szomszédos megyék, amelyekben a lakosságnak legalább 65 %-a ugyanazon nyelvű, de nem román nemzetiségűhöz tartozik, közös gazdasági, kulturális és népjóléti érdekeik előmozdítására jogi személyiséggel rendelkező szövetségbe tömörülhetnek.

23.§. A nyelvi jog alapján szövetkezett vármegyék külön közigazgatási / belügyi, pénzügyi, földművelésügyi stb. kerületet is alkotnak az illető nemzetiséghez tartozó főtisztviselőkkel.

A közös szervezetbe egyesült megyék területén e területre vonatkozó illetékességgel külön ítélőtábla működik.

24.§. Azok a járások, amelyekben a lakosság legalább 65 %-a ugyanazon nyelvű nem román nemzetiségűhöz tartozik, ahhoz a szomszédos megyéhez csatlakozhatnak, amelyben a lakosságnak legalább 65 %-a ugyanilyen nemzetiségű.

Ugyanígy módon a községek, melyekben a lakosság legalább 65 %-a ugyanazon nyelvű nem román nemzetiségűhöz tartozik, ahhoz a szomszédos járáshoz csatlakozhat, amelyben a lakosság legalább 65 %-a ugyanilyen nemzetiségű.

Ha az előző bekezdésekben foglalt rendelkezések alapján több szomszédos járás és község volna más megyéhez csatolandó, ezek területéből új megye alakítható.

25.§. Az előző §§-okban foglalt csatlakozást, illetőleg átalakulást az illető közigazgatási egység illetékes szervei a lakosság többségének akaratmegnyilvánulása alapján határozzák el.

IV. szakasz.

Vegyes rendelkezések.

26.§. A 14. és 21. §§-okban megjelölt hatóságok, bíróságok és intézmények tisztviselőinek az illető nemzetiség nyelvét a munkakörük elvégzéséhez szükséges mértékben tudniuk kell.

27.§. Az állam, megye, község és általában a közhatósági ellenőrzés alatt álló költségvetéssel bíró intézményeknek, valamint érdekképviseleti szerveknek tisztviselői, akiknek a kinevezése az államilag elismert tanintézetek képesítő oklevele vagy bizonyítványa alapján történt, semmiféle címen román nyelvvizsgára nem kötelezhetők.

28.§. A nemzetiségügyi miniszter a jelen törvény kihirdetésétől számított 3 hónapon belül rendeletileg közli azoknak a helységeknek, járásoknak és megyéknek névtárát, melyekben nem román nemzetiségi lakosság van, a lakosság nemzetiségi megoszlásának feltüntetésével.

A megoszlás feltüntetése százalékszerűen történik az 1930-ik évi népszámlálás esetében az új adatokat feltüntető helységnévtár a népszámlálás befejezésétől számított egy éven belül jelenik meg.

helyszíni felmérés

Adatok alapján újabb népszámlálás

622/1930

29.§. A 28.§.-ban jelzett helységnévtár adatai lesznek irányadók arranézve, hogy mi az egyes községek, járások, a megyék és kerületek hivatalos ügykezelési nyelve.

Addig is, míg a rendeletileg közétett helységnévtár megjelenik, a jelen törvényben biztosított nyelvhasználati jogosultság az 1930-i népszámlálás alapján gyakorolható.

III. Fejezet.

A közművelődésre vonatkozó rendelkezések.

I. szakasz.

Általános rendelkezések.

elöljáró (MNSZ)

MNSZ-vel a ügyek
ne egyesüljön a törvény
30.§. A magyarság közművelődési és közoktatási ügyeinek előkészítő és irányító szerve a magyarság demokratikus nemzeti képviselőletének a MNSZ-nek keretében megszervezett Közművelődési Tanácsa

cs. 9
it
31.§. A Közművelődési Tanács javaslatait a magyarság közművelődési és közoktatási ügyeiben úgy a nemzetnevelési minisztérium, mint a többi illetékes minisztériumok előzetesen meghallgatni és figyelembevenni kötelesek.

cs. 9
it
A Közművelődési Tanács véleményének előzetes meghallgatása nélkül hozott intézkedések törvénytelenek és mint ilyenek, úgy közigazgatási, mint bírói úton megtámadhatók.

MNSZ-vel
32.§. A Közművelődési Tanács szabályokat alkothat és intézkedhet minden olyan magyar közművelődési és kulturális kérdésben, amelyet valamely törvény nem utal kifejezetten a minisztérium, illetve más közhatalóság hatáskörébe.

cs. 9
it
33.§. Az állami köztestületek és közalapítványok részéről közművelődési és közoktatási célokra fordított összegeknek annyi százaléka, ahány százaléka Románia lakosságából magyar anyanyelvűnek vallja magát, magyar közművelődési és közoktatási célokra fordítandó.

Ez összegek mikénti felhasználására vonatkozó költségvetés szintén a Közművelődési Tanács közreműködésével készítendő el.

MNSZ-vel
34.§. A nem román nyelvű sajtótermékek, politikai kiadványok, napi és időszakos lapok, irodalmi és tudományos kiadványok előállítása nem korlátozható.

cs. 9
it
35.§. A romániai magyarság nemzeti művelődése érdekében szabadon érintkezhetik a magyarországi közművelődési szervekkel. E célból a kölcsönös határátlépés elé akadály nem gördíthető.

II. szakasz.
Közoktatás.

cs. 9
it
36.§. A román állam a közoktatást, elemi-, közép- és felső-oktatást állami tanintézetek útján biztosítja mindazon ételő nemzetiségek számára, melyek kellő számban jelentkező tanulókat mutatnak fel, kivéve azokat a helységeket, amelyekben ezt a szükségletet az illető nemzetiségek által felállított iskolák kielégítik.

A nem román nyelvű állami iskolákban és a román nyelvű állami iskolák nem román nyelvű tagozatain a tanári és tanítói állásokra elsősorban az illető nemzetiséghez tartozók alkalmazandók.

MNSZ-vel
37.§. Nem román nyelvű állami iskolákban és román anyanyelvű állami iskolák nem román nyelvű tagozatain, ugyancsak az illető nemzetiségek felekezeti iskoláiban tartott vizsgálatokon, ideértve az érettségi vizsgát is, a tanulókat azon a nyelven kell vizsgáztatni, amelyen ők az illető tantárgyakat tanulták.

cs. 9
it
38.§. Minden községben, illetőleg megyében az állami tanintézetek helyiségeinek és felszerelésének annyi százaléka biztosítandó a nem román anyanyelvű állami iskolák számára, ahány százaléka az illető terület lakosságának az érdekelt nemzetiséghez tartozik.

39.§. A nemzetiségek közoktatási ügyeiben a végrehajtóhatalmat a nemzetnevelésügyi minisztérium külön nemzetiségi ügyosztály útján gyakorolja, a nemzetiségi iskolák felügyeletére és ellenőrzésére létesített főigazgatóságok és tanfelügyelőségeken keresztül.

cs. 9
it
MNSZ-vel
cs. 9
it
339

Az ügyosztály élén alminiszter áll, aki mindig az ország szám- szerint legnagyobb nemzetiségének tagja.

Az ügyosztály vezetésére megfelelő hely biztosítandó a nem román anyanyelvű többi nemzetiségeknek is.

A nemzetnevelésügyi minisztérium nemzetiségi ügyosztálya a jelen törvény kihirdetésétől számított egy hónapon belül állítandó fel.

40.§. A művészetügyi minisztériumban hasonlóképpen külön nemzetiségi ügyosztály létesítendő, amely a nemzetiségek művészeti ügyeit ezek részére létesített vezérfelügyelőségek közreműködésével irányítja és ellenőrzi.

Művészet- és M. Kult. és közöb felügyelőségek szervezése

IV. Fejezet.

Egyházak és egyházi intézmények.

41.§. Az egyházak feletti felügyeleti jogot az egyházi főhatóságon keresztül a kultuszminiszter gyakorolja.

Az elismert egyházak javaikat alapítási okmányaik és alapszabályaik szerint az általános kultusztörvény kereteiben gyakorolják.

A nemzetiségek egyházaival és intézményeivel, ideértve a felekezeti iskolákat is, valamint lelkészeit és más alkalmazottait, ugyanolyan támogatásban részesülnek, mint a hasonlójellegű román egyházak, egyházi intézmények /erdélyi román felekezeti iskolák/ lelkészek és egyházi alkalmazottak.

Stb. - 2325 - uel és az M. Kult. - t. szerint a M. Kult. - t. 11. cikkében és a közm. T. 11. cikkében!

V. Fejezet.

A nemzetiségi jogok védelme.

42.§. A nemzetiségi minisztérium, mint teljesjogú minisztérium működik egy miniszterrel és egy alminiszterrel. Az alminiszter mindig az ország számszerint legnagyobb nemzetiségének tagjai sorából kerül ki.

43.§. A közigazgatás legmagasabb hatósági szerve a nemzetiségi jog szempontjából a nemzetiségi minisztérium.

A nemzetiségi törvények és rendeletek végrehajtásának fokozottabb ellenőrzésére, valamint a nemzetiségi jellegű panaszok kivizsgálására és orvoslására a nemzetiségi minisztérium kebelében az Országos Nemzetiségi Bizottság és minden olyan vármegyében, amelynek lakossága legalább legalább 15 %-ban nem román anyanyelvű, Megyei Nemzetiségi Bizottság állítandó fel.

Az Országos Nemzetiségi Bizottság közvetlenül a nemzetiségi miniszter vagy helyettesének vezetése alatt működik és 8 tagból áll, akiknek legalább fele magyar nemzetiségű.

A megyei Nemzetiségi Bizottságok 3 tagból állnak és nemzetiségi összetételükben Erdélyben és Bánságban egy kötelező magyar tagjuk van, egyébként a vármegye lakosságának nemzetiségi megoszlásához igazodnak.

44.§. Bármely román állampolgár, ha az őt illető hatósági intézkedést a jelen törvény vagy más nemzetiségi vonatkozású jogszabály rendelkezéseivel ellentétben állónak tartja, jogosult az ellen, amennyiben helyi hatóságok intézkedéseiről van szó, a Megyei Nemzetiségi Bizottsághoz, amennyiben pedig az intézkedés olyan hatóságtól ered, amelynek illetékessége egy megyénél nagyobb területre terjed ki, az Országos Nemzetiségi Bizottsághoz panasszal élni.

Az Országos Nemzetiségi Bizottság a Megyei Nemzetiségi Bizottság határozataival szemben a földre nézve fellebbezési hatóság.

45.§. Az Országos Nemzetiségi Bizottság, valamint a Megyei Nemzetiségi Bizottságok a panaszolt hatósági intézkedés ellen tiltakozás jelenthetnek be. A tiltakozásnak a hatósági intézkedés végrehajtását illetőleg felfüggesztő hatálya van.

46.§. Ha az illető hatóság, mint a Megyei Nemzetiségi Bizottság az ügyet az érdekelt fél meghallgatásával nyilvánosan tárgyalja és ha megállapítja hogy a panasz tárgyává tett hatósági intézkedés a törvényt közvetve, vagy közvetlenül megsértette, ezt írásban közli azzal a hatósággal, amelytől az intézkedés származott.

Ha az illető hatóság a kifogásolt intézkedést írásban továbbra is fenntartja, az intézkedés az illetékes ítélőtáblánál keresettel támadható meg. Az ítélőtábla ítéletei ellen a Semmitőszéknél lehet fellebbezéssel élni, mely erre a célra külön nemzetiségi tanácsot szervez.

47.§. Ha akár a Megyei vagy Országos Nemzetiségi Bizottság, akár az Itélőtábla, vagy a Semmitörvénnyel megállapította, hogy a jogorvoslat tárgyává tett hatósági intézkedés megsértette a jelen törvény rendelkezéseit, abban a tekintetben is határoz, hogy a törvényt az illető tisztviselő nem rosszhiszeműen sértette-e meg. Ha a rosszhiszeműséget megállapítja, erről az illetékes miniszternek jelentést tesz és a miniszter köteles a rosszhiszeműen eljáró tisztviselőt a nemzetiségi területről haladéktalanul elhelyezni. Az ilyen módon elhelyezett tisztviselő többé közhivatalt olyan községben, járásban vagy megyében nem viselhet, ahol nemzetiségek élnek. Az elhelyezés az illető köztisztviselő büntetőjogi vagy más fejelelmi felelősségét nem szünteti meg. *MDSZ követelése az elhelyezésre*

48.§. A jelen fejezetben szabályozott jogorvoslati eljárás azokkal a hatósági intézkedésekkel szemben is érvényesíthető, amelyeket a jelen törvény hatálybalépése előtt hoztak.

VI. Fejezet.

Átmeneti és egyes rendelkezések.

49.§. A nemzetiségi jellegű alapítványok, egyesületek, közvagyonok, és intézmények /pld. Csiki Hagyjavak, közbirtokosságok, az ósmaroszei Havas közbirtokossága, EMGE, EMKE/ vagyonkezelési szabályait, valamint a jövedelem felhasználási módját az érdekelt vagyontulajdonosok határozzák meg. Az ezen jogelvvvel ellentétben az állam vagy a helyi közigazgatás által korábban kezelésbe vagy irányítás alá vont ilyen természetű vagyonok joghelyezete a törvény megjelenésétől számított 3 hónapon belül a fentiek szerinti rendezendő. *MDSZ-vel nincs nevezetve!*

A nemzetiségi jellegű szövetkezetek /pld. Kalácska, Szövetség stb./ megtartják jelenlegi szervezetüket és az ország szövetkezeti életében csupa szervezeteiken keresztül kapcsolódnak be. *Csiki*

50.§. A 86-1945 számú nemzetiségi alaptörvény ellen elkövetett egyes bűncselekmények megállapításáról és megtorlásáról szóló 630-1945 sz. törvény 1-8 §-aiban foglalt büntetőrendelkezések a jelen törvény rendelkezésének megfelelően egészítendők ki. *Csiki*

A nemzetiségi szabályzat új büntetőrendelkezéseiben előírandó, hogy a közönséges bűncselekmények súlyosabb elbírálás alá esnek, amennyiben azokat nemzetiségi vagy faji gyűlöletből követik el.

51.§. Jelen törvény hatályon kívül helyez minden olyan jogszabályt, mely valamely rendelkezésével ellentétben áll és minden törvény és intézkedés haladéktalanul összhangba hozandó a jelen törvénnyel.

1965/feb (28.9)

MDSZ (33 pp.)

MDSZ: 630-as

Sámel Lajos: "A jellel konkrét rendelkezés és ez előzőekben szól, hogy trajkmentes valam szójt"

"820 sz. orv. kitétele, hogy legyen és nem orv. h. valam végehozás szem."

"jogszabály reporal magukat" - puszta deklaráció értelmezés megelőző közvetlen szójt szójt

Kedves Margineanu elvtárs!

Mellékelten küldtem a jelzett fellebbezést
azzal, hogy terjesszék fel sürgösen az illetékes fellebbezési szerv-
hez. Megelőzőleg mutasd meg Cosma és Balázs elvtársaknak, akik engem
a múltból és a jelenlegi munkámon keresztül is közelebbről ismernek
és tolmácsold feléjük azt a kérésemet, hogy amennyiben méltányolják az
általam felhozott indokokat hassanak oda, hogy a fegyelmi büntetések
enyhíthessék.

Kolozsvárt, 1946, július 25.

Üdvözöl:

EME, Nagy György - kágyakés
Demeter-archívum, MKSZ-ODS I
adms